

σὰν παρατηρητὴ τῆς παγκόσμιας ἱστορίας, ἀπαραιτητὸς δρός τῆς ἀνθρώπινης ἔξελιξης. Σὲ τούτες τὶς βίαιες διχόνιες οἱ ἀνθρώποι παραθιύνται ἀπὸ τὶς ἔξωτερικές βιοτικές τους συνθῆκες, κι ἔτοι κι ἐδῶ ἡ ἀνάγκη φανερώνεται σὰν αἰτία τῆς προόδου. «Οιωνός» αὐτὸς τὸν τρόπο δὲν τίθεται σὲ ἀμφισσόγητηση τὸ γόημα τοῦ ἐγχειρήματος τοῦ Μακιαβέλλι; Συμβιβάζεται τούτη ἡ ὑλιστικὴ θεωρία μὲ τὴν πεποίθηση του πώς ἡ γνῶση τῶν ἱστορικῶν νόμων μπορεῖ κάτι γάλικερέψει; Εἶναι οἱ ἀνθρώποι γενικά σὲ θέση γάλικερέψει γάλικερέψει στὴν πορεία τῆς ἱστορίας;

Στὸν «*Πίγεμόνα*» ἔξετάζεται κάπου — δικας πάντα στὸν **Μακιαβέλλι**, μὲ πρόθεση πρακτικὴ — τὸ ζῆτημα «Ποιὰ σύναψη ἔχει στ' ἀνθρώπινα ἡ τύχη» (21). Λέγοντας τύχη ἔγνοει δὲ τι δὲν ἔξαρτιέται ἀπὸ τὴν βούληση τοῦ ἀνθρώπου. «Δὲ μοῦ εἶναι ἀγνωστό δτι πολλοὶ εἶχαν κι ἔχουν τὴν ίδεα πώς τὰ πράματα τοῦ κόσμου κυβερνιοῦνται μὲ τέτοιο τρόπο ἀπὸ τὴν τύχη κι ἀπὸ τὸ Θεό, ποὺ οἱ ἀνθρώποι δὲ μποροῦνε νὰ τὰ βάλουνε σὲ τάξη μὲ τὸ δικό τους τὸ γοῦ, κι οὕτε κι ἔχουνε καταρυγή καμία· κι ἔτοι θὰ μπορούσανε νὰ βγάλουν τὸ συμπέρασμα πώς δὲν εἶγαι ἀνάγκη γάλικερέψει γάλικερέψει γάλικερέψει, παρὰ ν' ἀφήνουμε τὰ βήματά μας στὴν τύχη...» Οταν τὰ σκέψτομαι δλα αὐτά, ἔρχομαι κι ἐγὼ ως ἔνα σημεῖο γάλικερέψει κατὰ τὴν ίδεα τους. «Ωστόσο, γιὰ γάλικερέψει μὴ σύνησουμε μὲ τὸ σφουγγάρι καὶ τὴν ἐλεύθερη βούληση μας, κρίνω πώς ἴσως καὶ νάγαι ἀλήθεια δτι ἡ τύχη δρίζει τὶς μισές μας πράξεις, διμως δτι ἀφήνει καὶ σὲ μᾶς γάλικερέψει τὶς διλλες μισές, ἡ κοντά τόσες. Καὶ τὴν παρομοιάζω μ' ἔνα ἀπὸ τὰ καταστροφικὰ ἐκείνα ποτάμια πού, δταν ἀγριεύουν, κατακλύζουνε τοὺς κάμπους, τσακίζουνε τὰ δέντρα καὶ τὰ χτίσματα, σηκώνουνε τὸ χῶμα ἀπὸ τὴ μιὰ μεριὰ καὶ τὸ ἀφήνουνε στὴν διλλή· οἱ πάντες φεύγουν μπροστά τους, κι οἱ πάντες κάνουν τόπο στὴν δρυμή τους, χωρὶς γάλικερέψει μποροῦνε νὰ τ' ἀντισκόψουν λιγάκι. Μολονότι διμως εἶγαι τέτοια τοῦτα τὰ ποτάμια, διλλο στοὺς ἀνθρώπους δὲ μένει παρά, δταν εἶγαι οἱ καιροὶ γαληγεμένοι, γάλικερέψει τὰ μέτρα τους φτιάχνοντας προχώματα καὶ

φράγματα, ἔτσι πού, δταν στεργα το ποταμι φουσκωσει, η γὰ περάσει ἀπ' τὸ καγάλι ή γὰ μὴ σταθεῖ τόσο ξέφρενη και βλαβερή ή δρμή του. Η αρόμοια γίνεται και μὲ τὴν τύχη, ποὺ τὴ δύναμη τῆς τὴ δείχνει ἐκεῖ, δπου δὲν ὑπάρχει δργανωμένη ἀξιοσύνη γιὰ γὰ τὴν ἀντισκόψει, και στρέφει τὴν δρμή της ἐκεῖ, δπου ξέρει πώς δὲ φτιαχτήκανε προχώματα και φράγματα γιὰ γὰ τὴ βαστάζουν» (22). Πάντοτε βέβαια θὰ πρέπει γὰ λογαριάζουμε τοὺς φυσικοὺς παραγούτες ἀκόμα κι η ἴστορία τῆς τεχνικῆς, δπου δὲν ἀνθρωπος διαχωρίζεται ἀπ' τὴ φύση, ἔχει δρισμένη ίδιαζουσα νόμοτέλεια, ποὺ δὲ μποροῦμε γὰ τὴν ὑπερπηδήσουμε. "Αγ διως ἔτσι δὲν ἔξαλείφεται δλότελα ή δύναμη τῆς φύσης, διως εἶναι δυνατὸ γὰ κυριαρχηθεῖ σὲ μεγάλη ἔκταση. Αὐτὸ ἴσχυει δχτι μονάχα γιὰ τὶς φυσικὲς προβάσεις μὲ τὴ στενότερη ἔγνοια, ἀλλὰ ἐπίσης και γιὰ τὶς προβάσεις τῆς κοινωνικῆς φύσης. Ο μακιαβελλικὸς κύκλος τῶν μορφῶν διακυβέρνησης καταρχὴ εἶναι κι αὐτὸς μᾶλλον ἔνας φυσικὸς νόμος. Μποροῦμε γὰ ἐπιδιώξουμε τὴ σύντμηση τῶν κακῶν φάσεων και τὴν παράταση τῶν καλῶν" μποροῦμε γὰ ἐπιχειρήσουμε τὴ δημιουργία μιᾶς κατὰ τὸ δυγατὸ διαρκέστερης κατάστασης μὲ συγδυασμὸ τῶν μορφῶν ἔξουσίας, δπως αὐτὲς εἶχαν ὑπάρξει στὴ δημοκρατικὴ Ρώμη ("Ὑπατοι, Σύγκλητος, Δήμαρχοι"), σύμφωνα μὲ τὸν Μακιαβέλλι και τὸ ἀρχαῖο του ἔρεισμα, τὸν Πολύδιο· διως η ἀνατροπὴ τοῦ κύκλου και η ἀντίσταση στὴ φυσιογνωμία τῆς ἐποχῆς δδηγεῖ στὴν καταστροφή. Ο Μακιαβέλλι πιστεύει «πώς εἶναι καλότυχος ὅποιος συγταιρίζει τὸν τρόπο ποὺ πολιτεύεται μὲ τὴ φυσιογνωμία τῶν καιρῶν, και παρόμοια κακότυχος δ ποὺ μὲ τὰ φερσίματά του διχογνωμοῦν οἱ καιροί» (23). Εδῶ σπερματικὰ βρίσκεται κιόλας η διδασκαλία τοῦ Εγέλου γιὰ τοὺς μεγάλους ἀγδρες, ποὺ ἀπὸ τοὺς φαντασιοκόπους τοὺς ξεχωρίζει τὸ δτι αὐτοὶ ἐκφράζουν και κάνουν δ,τι εἶναι τῆς ὥρας ἐκείνης, ἐνῶ δ φαντασιοκόπος ὑπερπηδάει δγειροπάρμένα τὴν πραγματικότητα.

Ο Μακιαβέλλι ᔹχει ἀφήσει γιὰ τὴν ἀνθρώπινη ἐνέργητικότητα ἔνα χώρο, μέσα στὸν δποῖο μπορεῖ γὰ ἐπήρεα-

στεῖ ἡ πορεία τῆς φύσης καὶ τῆς κοινωνίας ἐξαιτίας θεληματικῶν ἀποφάσεων. Ὁμως οἱ ἔδιες αὐτὲς ἀποφάσεις εἶναι ἐλεύθερες; Ἐπάρχει μέσα στὸν ἔνθρωπο κάτι τι ποὺ μπορεῖ νὰ ἀναγχθεῖ ὅχι σὲ φυσικοὺς παράγοντες, παρὰ σὲ κάτι ποὺ ὑπερβαίνει τὴ φύση, σ' ἓνα Ἀπόλυτο, στὴ Χάρη ἢ στὴν ἐλεύθερη διούληση; Σὲ ἀντίθεση πρὸς τὰ προτεσταντικὰ ρεύματα, ὁ στοχαστής τῆς Ἰταλικῆς ἀναγέννησης ἔδωσε σ' αὐτὸν ἀργητικὴ ἀπάντηση. Ὅταν δὲ Μακιαθέλλι μιλάει γιὰ ἴκανοτητα λήψης ἐλεύθερων ἀποφάσεων, διόλου δὲν ἔγγονες μιὰς βαθμίδας ἀποκοινωνίας ἀπὸ τὴν πορεία τῆς φύσης: ἡ διούληση καθορίζεται ἀπὸ φυσικοὺς παράγοντες (δηλαδὴ τὶς ὄρμές, ποὺ ἐναντίον τους κανένας δὲ μπορεῖ νὰ κάμει τίποτα) τὸ ἔδιο δπῶς κι ἡ πτώση μιᾶς πέτρας καθορίζεται ἀπὸ τὴν βαρύτητα. Ἡ φιλοσοφικὴ ἀπωφῆ, ὅτι οἱ ἀνθρώπινες δριμεῖς εἶναι ἔνταγμένες μέσα στὸν μεγάλο αἰτιώδη μηχανισμό, δὲν θεμελιώνεται βέδαια οὔτε ἀνάπτυσσεται διεξοδικὰ στὸν Μακιαθέλλι, ὥστε προετοιμάζεται. Ὁ ἔνθρωπος εἶναι ἕνα κομμάτι φύση καὶ μὲ κανένα τρόπο δὲ μπορεῖ ν' ἀπαλλαγῆται ἀπὸ τοὺς φυσικοὺς νόμους. Ἐλευθερία κατέχει στὸ βαθὺ ποὺ μπορεῖ νὰ ἐνεργήσει μὲ δάση δικές του ἀποφάσεις δὲν τὴν κατέχει, στὸ βαθὺ ποὺ λέγοντας «ἐλευθερία» ἔγνοει τὴν ἐλευθερία ἀπὸ τοὺς φυσικοὺς δρους. Γιὰ τὸ θέμα αὐτὸν θὰ χρειαστεῖ νὰ μιλήσουμε καὶ στὸ ἐπόμενο κεφάλαιο.

Μεγάλοι πόλιτικοι καὶ ἡγεμόνες τῆς ἐποχῆς τῆς ἀπολυταρχίας, ποὺ ἐγκαιγιάστηκε στὸν καιρὸν του, δρέθηκαν σύμφωνοι μὲ τὸν στοχαστὴ Μακιαθέλλι, δταν αὐτὸς ἀντιλαμβάνεται κάθε ἱστορικὴ κίνηση σὰν κίνηση πολιτική, κι ὅταν, γιὰ νὰ ἔξασφαλίσει στὴν virtù μιὰν ἀνάπτυξη κατὰ τὸ δυνατὸν ρωμαλέα, ἀνακηρύσσει τὸ κράτος ἰσχύος σὰν τὴν ὄψιστη πολιτειακὴ σοφία τοῦ ἱστορικὰ ἐνεργοῦντος ἀνθρώπου. Ἄλλαξ ὅσο περισσότερο περνοῦσε στὶς μεγάλες ἐθνικὲς μοναρχίες ἡ οἰκονομική, καὶ ὡς ἐκ τούτου πολιτιστική, ἡγεσία τῶν Ἰταλικῶν δημοκρατιῶν, τόσο πιὸ πολὺ χάγιανε σὲ σημασία οἱ δημοκρατικὲς «Διατριβές», τὸ κύριο ἔργο, καὶ μονάχος δ «Ἡγεμόνας» πιάνει τὸ ἐπίκεντρο τῆς προσοχῆς. Τὸν αἰώνα τοῦ Διαφωτισμοῦ διαβάζεται σχεδὸν

μονάχα αὐτός, δημοσία συγάμια τὸν ἀποκρούουν σὰν ὑπεράσπιση τῆς τυραννίας καὶ σὰν προσδολὴ τοῦ δικαίου καὶ τῆς ἀνθρωπιᾶς. Ὁ Μαχιαβέλλι ἔμφαγίζεται σὰν ὑπερασπιστής τοῦ ἡγεμόνα, ὁ ὅποιος περιφρονεῖ τοὺς ἀγθρώπους, δὲν ὑποτάξεται σὲ κανένα ἡθικὸν νόμο, κυνεργάει μὲ τὸ φαρμάκι καὶ τὸ στιλέτο, παραβιάζει τὸ λόγο του καὶ προστατεύει τὴν θρησκεία, ποὺ δημοσίες ἕποις θεωρεῖ ψεύτικη. Τὸ σφάλμα ποὺ προσάπτει ἐπαγειλημένα ἵσαμε σήμερα ἡ κριτική στὸν Μαχιαβέλλι εἶναι ἡ ἡθικὴ ἀδιαφορία, δτι δηλ. δίγει στὶς κυνεργήσεις ἀνήθικες συμβουλὲς κι ἐπιπλέον παραγγωρίζει τὴν ἡθικὴν ἰσχὺ σὰν παράγοντα πολιτικῆς ἰσχύος. Στὴν πραγματικότητα δημοσίες ὁ Μαχιαβέλλι δὲν παρέβλεψε τὴν ἡθικότητα σὰν παράγοντα ἰσχύος· μόνο ποὺ γι' αὐτὸν δὲν εἶχαν σημασία ἡ γνησιότητα ἡ μὴ τοῦ χαρακτήρα, ἡ συμφωνία ἡ ἡ διαφορὰ ἀνάμεσα στὴν ἡθικὴν ἐπίφαση καὶ στὸ προσωπικὸν φρόνημα τοῦ φορέα της. Τὸ φρόνημα, ἐφόσο παραμένει δίχως κοινωνικὴ ἐπίδραση, παραμερίστηκε ἀδιάφορα κι ἀπὸ τὸν "Ἐγελο, σὰν ἀδυναμία τῆς συγκεκριμένης προσωπικότητας, δπως κι ἀπὸ τὸ Νίτσε, σὰν φτήνεια τοῦ καθαρὰ ἐσώτερου ἑαυτοῦ. Ὁ Μαχιαβέλλι, ποὺ γνοιάζεται γιὰ τὴν θεμελίωση μιᾶς καλῇς κοινωνικῆς διάταξης σὰν ὑψηστου ἀκοποῦ τοῦ ἱστορικοῦ πράττειν, δφείλει γὰρ κρίνει τοὺς χαρακτῆρες δχι σύμφωνα μὲ τὴν ὑποκειμενική τους ἡθική, παρὰ μὲ τὴν πολιτική τους σπουδαιότητα.

Τὸ κοινὸ σημεῖο τοῦ Μαχιαβέλλι καὶ τῶν κριτικῶν τῆς «ἡθικῆς» του μᾶλλον ἔγκειται στὴν ὑπερτίμηση τοῦ ἱστορικοῦ ρόλου τοῦ χαρακτήρα. Μὲ τὸν Μαχιαβέλλι δρισκούται σύμφωνοι οἱ ἀντίμαχοι κι οἱ ὅπαδοί του, ὁ Ρισελίε κι ὁ Φριδερίκος ὁ Μεγάλος, ὁ Ντιγτερό κι ὁ Φίχιε, στὸ δτι ἀπὸ τὸ ποιὸν τῶν ἀγθρώπων, πού ἀποτελοῦν τὴν κυνέργηση, ἔξαρτιέται τὸ δγ ἔξουσιάζουν τοὺς ἄλλους δικαιαὶ ἡ ἀδικα, σκληρὰ ἡ μαλακά, φαγατικὰ ἡ ἀγεκτικά. Γιὰ τὸν ὑπήκοο, δλα κρέμονται ἀπὸ μιὰν ἔσχατη προσωπικὴ ἴδιότητα, ποὺ δέδαια ἔξαρτιέται ἀπὸ πολλαπλοὺς φυσικούς δρους. Ὁ Φριδερίκος διακηρύσσει πὼς οἱ δασιλιάδες ἔχουν τὴ δύναμη γὰρ κάγουν κακὸν ἡ κακὸν «ὅταν τὸ ἀποφα-

σίσουν» και παραχάτω ἀπαριθμεῖ σὰν ἀπόδειξη, κατὰ κάποιο τρόπο, τῆς ἀποφής του, δίπλα σ' Ἑγα Νέρωνα, Ἑγα Καλιγούλα κι Ἑγα Τιβέριο, τὰ δύναματα τῶν καλῶν Ρωμαίων αὐτοκρατόρων, «τὰ καθαγιασμένα δύναματα ἐνὸς Τίτου, ἐνὸς Τραϊανοῦ καὶ τῶν Ἀντωνίων» (24). "Οταν λοιπόν στὸν Διαφωτισμὸν καταδικάζουν τὰ ἀξιώματα τοῦ Μακιαβέλλι ὅχι μονάχα φιλόσοφοι, ἀλλὰ καὶ ἡγεμόνες, αὐτὸν θάπτετε, σύμφωνα μὲ τούτη τὴν ψυχολογικὴν ἔρμηνεα τῆς ἱστορίας, γὰρ προέρχεται ἀπὸ τὸ δτὶ οἱ ἡγεμόνες τῆς μεταγενέστερης ἔκεινης ἐποχῆς ἔτυχε νάγαι καλύτεροι ἀνθρώποι ἀπὸ τοὺς κυρίαρχους τῆς Ἀναγέννησης καὶ τοῦ Μπαρόκ, οἱ δόκιμοι ἡρθαν στὸν κόσμο σὰν τέρατα. Κατὰ τὴν ἀποψην αὐτῆς, τὴν πορείαν τῶν πραγμάτων τὴν καθορίζουν ἀκριβῶς τὰ πάθη κι οἱ ὄρμες τῶν ἀνθρώπων, κι αὐτὲς ἔξηγοῦν τὴν ἀλλαγὴν ἀπὸ τὴν τάξη στὴν ἀταξία καὶ τὸν κύκλο τῶν μορφῶν διαχυνέργησης. Οἱ βασικὲς ψυχικὲς δυνάμεις ὁφείλουν γὰρ παραμένουν οὐσιαστικὰ οἱ ἴδιες σὲ κάθε ἐποχὴ καὶ θεωροῦνται ἀνιστορικές, δπως κι οἱ ἄλλες φυσικές δυνάμεις. Σὲ τούτη τὴν ἱστορικὴν θεώρηση δὲν ἔξηγεῖται, παρὰ εἰναι τυχαία, ἡ διαφορότροπη ἀνάμιξη τῶν ὅμοιων ψυχικῶν στοιχείων, ποὺ σὰν τέτοια ἐμφανίζονται οἱ χαρακτηρολογικὲς διαφορὲς τῶν κυριάρχων. Ἐπίσης οἱ πραγματικοὶ ἀγῶνες μέσα στὴν ἱστορία, καθὼς κι οἱ ἴδεες, ποὺ δημιουργοῦν οἱ ἀνθρώποι στὸ γοῦ τους, κυρίως πρέπει νὰ ἔξηγηθοῦν μὲ βάση τοὺς διαφορετικοὺς χαρακτῆρες τους. Οἱ χαρακτῆρες διντιδροῦν σὲ ἔξιτερικὲς ἐπιδράσεις, στὸν ἀνθρώπινο κι ἔξωανθρώπινο περίγυρο. "Εται, ἔνας εὐγενικὸς ἡγεμόνας ἀπαγτᾶ στὴν ἔνδεια τῶν ὑπηκόων του μὲ κοινωνικοπολιτικὰ μέτρα, ἔνας σκληρὸς μὲ δεσποτικὴ βία.

Ἡ φυσικὴ κι ἡ ψυχολογία ἔξηγοῦν τὸ συγολικὸ ἀνθρώπινο συμβαίγειν. «Πιστεύω», γράφει ὁ Μακιαβέλλι σ' Ἑγα γράμμα (25), «ὅτι δπως ἡ φύση ἔφτιαξε στὸν ἀνθρώπο διαφορετικὴν ὄψη, ἔτοι τηύφτιαξε κι ἀλλιώτικο μυαλό κι ἀλλιώτικη φαντασία. Ἀπὸ δῶ γεννιέται κι ὁ καθένας πολιτεύεται σύμφωνα μὲ τὸ μυαλό καὶ μὲ τὴ φαντασία του». Τὸ ἔλαττωμα τῆς ἱστορικῆς θεώρησης τοῦ Μακιαβέλλι ἔγ-

κειται στὸ δὲ τοῦ ἔξαρτησε τὸν δικό του τρόπο «γὰ σκέψεται καὶ νὰ γιώθει» μονάχα ἀπὸ ἴστορικὰ ἀμετάβλητους φυσικοὺς παράγοντες καὶ διόλου ἀπὸ τὶς κοινωνικὲς μεταβολὲς ποὺ ἐπιτελοῦνται μέσα στὴν πορεία τῆς ἴστορίας. Σύμφωνα μὲ τὸ νόημα τῆς καινούργιας ἐπιστήμης, η ἐρμηγεία του ἐγκολπώνται μονάχα διτὶ παραμένει σταθερὸ σὲ σχέση πρὸς τὸ μεταβλητό· ὅσο τὰ διτομα θεωροῦνται ἀμετάβλητες μονάδες, ἀποτελοῦσαν τὸ ἔσχατο ἐρμηγευτικὸ ὄλικὸ τῆς φυσικῆς. Τὸ τούτο στὸν Μακιαβέλλι οἱ ἀνθρώπινοι χαρακτῆρος εἶναι ἔσχατο ἐρμηγευτικὸ ὄλικὸ τῆς ἴστορικῆς πορείας, ἐπειδὴ συγίστανται ἀπὸ τὰ σταθερὰ φυχικὰ στοιχεῖα, τὶς αἰώνια διμοίες ὄρμες καὶ πάθη.

Οιμως αὐτὴ η θεώρηση εἶναι δογματική. Παραβλέπεται τὰ φυχικὰ καὶ φυσικὰ στοιχεῖα, ποὺ καθορίζουν τὴ συγκρότηση τῆς ἀνθρώπινης φύσης, εἶναι ἐνταγμένα μέσα στὴν ἴστορικὴ πραγματικότητα. Γι' αὐτὸ καὶ δὲν πρέπει νὰ παρθοῦν σὰν δικαίουτες μονάδες, ποὺ παραμένουν ἵδιες πρὸς τὸν ἑαυτὸ τους καὶ ποὺ σ' αὐτὲς πρέπει νὰ σταθοῦμε προσκολλημένοι, σὰν ἔσχατους ἐρμηγευτικοὺς παράγοντες. Ἀσφαλῶς οἱ πεφωτισμένοι ἡγειρόντες τοῦ 18ου αἰ. κυβέρνησαν ἀνθρωπινότερα ἀπὸ τὸν Ἀλέξανδρο Βοργία η τὸν Λουδοβίκο ΙΔ'. "Αγ διμως εἶναι σωστὴ νὰ ποῦμε δτι δ ὁ βασιλιὰς τῆς Ἀγγλίας σέβεται τοὺς ὑπηκόους του ἀπὸ ἀνθρωπιά, ἐξίσου εἶναι ἀλήθεια δτι ἔχει ἀνθρωπιά ἀπὸ σεβασμὸ πρὸς τοὺς ὑπηκόους του. Ο σεβασμὸς ἔξαρτιέται κι αὐτὸς ἀπὸ ἴστορικὲς συνθῆκες. "Οχι μονάχα η ἔξωτερικὴ συμπεριφορὰ μᾶς κυβέρνησης, ἀλλὰ καὶ τὸ φρόνητα τῆς καθορίζεται ἀπὸ τὶς πραγματικὲς σγέσεις ἴσχυος μέσα στὸ κράτος, ἐγὼ κι αὐτὲς οἱ ἵδιες διαμορφώνονται ἀπὸ τὴν δλη κοινωνικὴ ζωή. Στὴν Ἀγαγέννηση η ἀστικὴ τάξη χρειαζόταν ἕνα δίαιο κυρίαρχο ἔξοπλισμένο μὲ δλα τὰ μέσα τῆς ἴσχυος, γιὰ νὰ τσακίσει διτὶ ἐμπόδιζε τὴν ἔξαπλωση τῶν ἀστικῶν σχέσεων, κι δ πρῶτος ἴστορικὸς ψιλόσσοφος τῆς νεότερης ἐποχῆς ὑποτύπωσε ἕνα ἀγτίστοιχο ἴδεωδες. Στὸν Διαφωτισμὸ η ἀστικὴ τάξη εἶχε κιόλας τόσο δυναμώσει κι εἶχε ἀποχήσει μιὰ τέτοια πραγματικὴ θέση ἴσχυος, ἔξαιτίας τῶν

ἀναγκαίων γιὰ τὴς ζωὴς κοινωνίας λειτουργιῶν της, ὅ-
στε δὲ γρειαζόταν πιὰ ν' ἀνεχθεῖ τὴν αὐθαιρεσία ἐνδει-
ατου χυριάρχου ἢ ἔστω μιὰν ἐξαιρετικὰ δαπανηρή αὐλή.
Ἡ ἀπολυταρχία εἶχε κιόλας ἐκπληρώσει τὸ ἴστορικὸ καθῆ-
κον τῆς, δηλ. τὸ τσάκισμα τῆς φεουδαρχίας κι εἶχε ἐγκα-
θιδρύσει τὸν ἀπαραίτητο χρατικὸ συγκευτρωτισμό. Ὁ ἐπι-
τυχημένος ἥγειρός, ποὺ νιώθει τὸν ἑαυτό του πρῶτο ὑπη-
ρέτη τοῦ κράτους, εἶναι προίον κι ὅχι αἰτία τῆς ἡδη ἐπιτε-
λεσμένης κοινωνικῆς μεταβολῆς. Στὴν Ἀναγέννηση, βέ-
βαια, ἡ χυριάρχια του θὰ γγώριζε τέλος ἀπότομο.

Ο Μακιαβέλλι, καὶ μαζὶ του οἱ δπαδοὶ τῆς ψυχολογι-
κῆς ἀντιληφῆς τῆς ἴστορίας, θὰ μποροῦσαν θαυμάσια γὰ δε-
χτοῦγχατή τὴν παρατήρηση — βέβαια, μ' ἔγαν ἀποφασι-
στικὸ περιορισμό. Ἀσφαλῶς — θὰ μποροῦσαν γὰ παραδε-
χτοῦν — οἱ καιροὶ ἄλλαζον καὶ μαζὶ ἄλλαζον κι οἱ εὑ-
καιρίες γιὰ τοὺς ἐπὶ μέρους χαρακτηρολογικοὺς τύπους. Ὁ-
μως στὴν Ἀναγέννηση λ.χ. ὑπῆρχαν ἀκριβῶς τέτοιοι ἀν-
θρωποι δπως καὶ στὸν 180 αἰ., μόνο ποὺ ἔκεινοι, ἐξαιτίας
τῆς τοτιγῆς κατάστασης, δὲ μποροῦσαν γὰ ἐμφανιστοῦν, δὲν
εἶχαν καμιὰ δυνατότητα γιὰ γὰ ἐπιδράσουν. «...γιατὶ ἀφοῦ
οἱ καιροὶ παραλλάζον» γράφει ὁ Μακιαβέλλι (26), «κι ἡ
τάξη τῶν πραγμάτων εἶναι διαφορετική, στὸν ἔνα οἱ ἐπι-
θυμίες του δγαίνουν καταπῶς θέλει καὶ καλοτυχίζει δποιος
ἀριμογίζει τὸν τρόπου ποὺ πολιτεύεται μὲ τὸν καιρό του, μὰ
κακότυχος εἶναι δποιος μὲ τὶς πράξεις του ξεκόβει ἀπὸ τὸν
καιρό του κι ὀπὸ τὴν τάξη τῶν πραγμάτων». Ὁμως κι ἔ-
τσι δὲ σώνεται ἡ διδασκαλία γιὰ τὴν ἀμετάβλητη φύση τοῦ
ἀνθρώπου. Στὴν Ἀναγέννηση δὲν ἀκμάσανε κρυφὰ Φριδε-
ρίκοι καὶ Βολταῖροι, παρὰ δὲν ὑπῆρχανε καθόλου. Μέσα
στους μαστοράδες τῶν συγτεχνιῶν τῆς μεσαιωνικῆς πόλης
δὲν ὑπῆρχανε φύσεις συγχρόνων ἐπιχειρηματιῶν καὶ ἀν-
θρώπων τῶν τράστ, οἱ δποιοι ἀπλῶς δὲν εἶχαν εύκαιρία γιὰ
ἀντίστοιχη δραστηριότητα, δπως καὶ μέσα στους καλφάδες
τῶν συγτεχνιῶν δὲν ὑπῆρχε καμιὰ συνείδηση, κατὰ κάποιο
τρόπο ἀπαρατήρητη καὶ λαγθάνουσα, σὰν κι αὐτὴ ποὺ προ-
σιδιάζει στὴ σημερινὸ διοικητικὸ ἔργατη. Μογάχα ἔντε-

λῶς ἀόριστες ἀναλογίες μποροῦμε νὰ παραθέσουμε. Χαρακτήρες ἀποχοιμένοις ἀπὸ τὴν ἐποχὴν δὲν ἔχουν καμιάν ἀπολύτως ἐπίδραση· κι ἀν διαχωρίσουμε τὰ πρόσωπα αὐτὰ ἀπὸ τὸ περιεχόμενο τοῦ Διαφωτισμοῦ, δὲν ἀποικένει παρὰ μονάχα ἕνα σχῆμα. Τὸ ἵδιο καὶ στὴν Πρωσία τοῦ Φριδερίκου δὲν ὑπάρχει Καίσαρας Βοργίας· κι ἀν χαρακτηρίσουμε «βοργιακὴ φύση», φερμένη στὸν κόσμο σὲ κακὴ ὥρα, κανέναν ἔπεισμένο εὔχευνη τυχοδιώκτη, ποὺ καταγτάει στὴν κρεμάλα, αὐτὸς εἶναι κενὸς τρόπος τοῦ λέγειν. Μὲ τὶς πραγματικὲς καταστάσεις ἀνατρέπονται ὅχι μονάχα οἱ πρακτικοὶ θεσμοὶ, οἱ μορφὲς διακυβέρνησης, οἱ νόμοι, ἀλλὰ μεταβάλλεται καὶ ἡ ἀνθρώπινη φύση. Τὸ θεμέλιο δλῶν τῶν ἀνθρώπινων σχέσεων, δηλ. ὁ τρόπος κι ἡ μέθοδος μὲ τὴν ὅποια οἱ ἀνθρώποι διαμορφώνουν τὴν διοτική τους συντήρηση, ὑπόκειται σὲ ἀλλαγὴ. Αὐτὴ δίνει τὴν ὥθηση σὲ ἀλλαγὲς στὴν πνευματικὴν σφαίρα, στὴν ἐπιστήμη, στὴν τέχνη, στὴ μεταφυσικὴν καὶ στὴ θρησκεία.

Εἶναι λαθεμένη ἡ διδασκαλία, πῶς οἱ καιροὶ στ' ὅληθεια ἀλλάζουν, μὰς ἡ φτιαξία τῶν ἀνθρώπων μένει ἡ ἵδια. Δὲν ἔξαρτιέται ἀπ' τὸ χαρακτήρα τῶν κυβεργώντων τὸ ἄνθελουν νὰ ἔξουσιάσουν τοὺς ἀνθρώπους δίκαια ἢ ὅδικα, σκληρὰ ἢ μαλακά, φανατικὰ ἢ ὀγκετικά. Εἶναι λάθος ἡ διδασκαλία γιὰ τὴν αἰώνια δύμοια ἀνθρώπινη φύση, ποὺ ἐμφανίζεται ἐπαγειλημμένα στὴν φιλοσοφικοϊστορικὴ σκέψη τῆς γεότερης ἐποχῆς, ἡ διδασκαλία γιὰ τὶς δύμοιες δριμεῖς καὶ τὰ πάθη. Βέβαια, δὲν πρέπει νὰ δεχτοῦμε καὶ τὸν ἀντίθετο ἰσχυρισμό, δτι οἱ ἀνθρώποι διαφορετικῶν ἐποχῶν καὶ πολιτισμῶν ξεχωρίζουν ριζικὰ συγαμεταξύ τους κι δτι ἐμεῖς ἐπομένως δὲν ἔχουμε πρόσδαση γιὰ νὰ κατανοήσουμε ἐπαρκῶς τοὺς ἀνθρώπους περασμένων ἐποχῶν. Μ' αὐτὸς τὸν ἴστορικὸ ἀγγωστικισμὸ δὲν ὑπολείπεται ἄλλο τίποτα, παρὰ νὰ παραιτηθοῦμε ἀπὸ κάθε κατανόηση τῆς ἴστορίας. Στὸν ἀγγωστικισμὸ τοῦτο θ' ἀνταποκρινόταν μιὰ ψυχολογικὴ διδασκαλία γιὰς ἀποχοιμένους συγαμεταξύ τους περιβάλλοντες κόσμους τῶν ἐπὶ μέρους ἀνθρώπων καὶ ζώων. Στὸ ἴστορικὸ πεδίο, σ' αὐτὸυ τὸν σκεπτικὸ ριζοσπαστισμὸ ἀντι-

παρατάσσεται: ο ἔξης συλλογισμὸς: ἔνας ἀνθρωπὸς, ποὺ
βρίσκεται: σὲ πιὸ πρωτόγονες βαθμίδες πολιτισμοῦ, μονάχα
ἔξαιρετικὰ μπορεῖ δέδαια γὰ συλλάβει: ἢ γὰ προβλέψει ζωὴ
πιὸ ἔξελιγμένη δρμως ἐ δικῆς μας ἀγώτερα δργανωμένος Λό-
γος, σὲ συγδυασμὸ μὲ τὸ γεγονός, ὅτι ἐμεῖς διατηροῦτε πιὸ
πρωτόγονο εἶγατ σὲ σημαντικὰ φυγικά μας στρώματα καὶ
συχγὰ ἀντιδροῦτε δπως καὶ οἱ ἀνθρωποι προγενέστερων ἔ-
ξελικτικῶν βαθμίδων, κάγει σὲ μᾶς δυνατὴ τὴ διερεύη-
ση τῶν ἀνθρώπων ἔκείγων, πούχουν πνευματικότητα ἀλλιῶς
διαρθρωμένη. Κι ἐπὶ πλέον, τοὺς ἀνθρώπους ἄλλων πολι-
τισμῶν τοὺς καταλαβαίνουμε ἐπειδὴ ἡ δική μας ζωὴ μέσα
στὴν κοινωνία εἶγατ ἔτσι διαρθρωμένη, ὥστε ἔχουμε σκέψεις,
αἰσθήματα καὶ σκοπούς, ποὺ συμφωνοῦν κατὰ τὸ περιεχό-
μενο μὲ ἔκείγων. "Ἐτσι, οἱ γγωστὲς σὲ μᾶς κοινωνικὲς μορ-
φὲς ἦσαν οὐσιαστικὰ θεμελιωμένες πάνω σὲ μιὰν δργάνω-
ση ποὺ μονάχα σ' ἔνα σχετικὰ μικρὸ μέρος τῶν ἀνθρώπων
ἔδιγε τὴν πλήρη ἀπόλαυση τοῦ ἑκάστοτε πολιτισμοῦ, ἐνῷ ἡ
μεγάλη μάζα ἦταν ἔξαναγκασμένη σὲ διαρκὴ παραίτηση
ἀπὸ τὶς ὁρμές της. "Ισαμε τώρα ἡ μορφὴ τῆς κοινωνίας,
ποὺ τὴν ἐπέβαλλαν υλικὲς συνθῆκες, ἦταν ὁ χωρισμὸς σὲ
διεύθυνση τῆς παραγωγῆς καὶ σὲ ἔργασία, σὲ κυρίαρχους
καὶ κυριαρχουμένους. Γι' αὐτὸ λ.χ. καὶ ἡ διούληση γιὰ δι-
καιοσύνη (μὲ τὴν ἔγγοια τῆς κοινωνικῆς ἔξισωσης), δηλ.
γιὰ ξεπέρασμα αὐτῶν τῶν ἀγτιθέσεων, πρέπει γ' ἀποτελεῖ
ἔνα περιεχόμενο συγείδησης ποὺ συμπεριλαμβάνει δλες τὶς
ἰσαμε τώρα ἐποχές. Ἡ ἀπαίτηση τῆς δικαιοσύνης, σὰν κα-
τάργησης τῶν προγομίων κι ἐγκαθίδρυσης τῆς ισότητας,
προέρχεται ἀπὸ τὰ κατώτερα ἔξουσιαζόμενα στρώματα.
Στὴν ἀπαίτηση αὐτὴ ἀντιπαρατάσσονται, μὲ τὴν ἔγγοια τῆς
ἀγισότητας ποὺ πάει γὰ διατηρηθεῖ, οἱ ἔγγοιες τῶν κυριάρ-
χων: ἴκανότητα, εὐγένεια, ἀξία τῆς προσωπικότητας. Τέ-
τοιες ἔγγοιες θὰ μποροῦσαν γὰ ἔξαφανιστοῦν μονάχα μαζὶ
μὲ τὰ κοινωνικὰ θεμέλια ποὺ τὶς καθορίζουν. "Ομως, ἔξα-
τιας τῶν ισαμε τώρα κυρίαρχων κοινωνικῶν σχέσεων, εὔ-
κολα ἐμφαγίζονται σὰν αἰώνια γγωρίσματα τῆς ἀνθρώπινης
ψύσης.

Τὸ σφάλμα τοῦ Μακιαθέλλι συγίσταται ὅχι ἀπλῶς στὸν ἰσχυρὸν γιὰ τὴν χαρακτηρολογικὴν δημοιομορφία τῶν ἀνθρώπων ποὺ ἐμφανίζονται ἵστορικά, ἀλλὰ στὴν παράδειση τῶν ἱστορικῶν ὅρων γιὰ τὴ διατήρηση ἢ τὴν ἀλλαγὴ ψυχικῶν ἴδιοτήτων. Μὲ τὴν ἔξαρτηση τοῦ Ἐγέλου, εἶναι ζήτημα ἀν ἀπέψυγε κανένας φιλόσοφος τῆς νεότερης ἐποχῆς τὸ σφάλμα τοῦ Μακιαθέλλι. Στὴ σημερινὴ ψυχολογία τοῦ διάθους ἢ ἀτομικὴ ψυχικὴ ζωὴ συλλαμβάνεται σὰν ἔξελιξη καθορισμένη ἀπὸ καταστάσεις τοῦ περίγυρου. Μάθαμε νὰ ὑλεπούμε στὴν οἰκογένεια τὸν σκουδαιότερο παράγοντα τοῦ περίγυρου· ἡμιως κι αὐτὴ ἢ ἕδια διαφέρει, ἀνάλογα μὲ τὴν ἱστορικὴν ἐποχὴ καὶ τὴ θέση τῶν μελῶν της μέσα στὴν κοινωνία. Αγαμιφίδολα, ἐπίσης, δρισμένοι τρόποι ἀντίδρασης τῶν ἀνθρώπων ἐμειγαντείσανται τώρα σχετικά στοιχεοί, ὥστεσσο σήμερα ὑπάρχει ἡ δυγατότητα διεξοδικῆς ἐπιστημονικῆς ἐριμηγείας τῆς ἔξαρτησης τοῦ χαρακτήρα ἀπὸ τὶς κοινωνικὲς σχέσεις, μέσα στὶς διοικητικές δρίσκεται κι ἀγαπτύσσεται ὁδισμένο ἀτομο. Ἐπομένως εἶναι ἀδύνατη μιὰ φιλοσοφικὴ ἀνθρωπολογία, δηλ. μιὰ διδασκαλία γιὰ τὴν οὐσιολογικὴν ὑφὴ (Wesensart) τοῦ ἀνθρώπου, μὲ τὴν ἔννοια τῶν ἀριστικῶν ἀποφάγσεων γιὰ τὴν ἀμετάβλητη κι ἀθικτη ἀπὸ τὴν ἱστορία ἰδέα τοῦ ἀνθρώπου. Ἐφόσον τέτοιες ἀπόπειρες παραμένουν σήμερα προσηλωμένες στὸ ἐπίπεδο τῶν ἔξαγομένων τῆς ἐμπειρικῆς ἔρευνας, χωρὶς νὰ παραγγωρίζουν τὴν προτεραιότητά της, ἔχουν τὴν ἀξία ὅτι γεννοῦν ἐρωτηγιατικὰ καὶ ἀποτελέσματα στοὺς εἰδικοὺς ἐπιστημονικοὺς τομεῖς καὶ ὅτι γονιμοποιοῦν γιὰ ἔναν προσανατολισμὸν πρὸς τὶς συναρτήσεις τῆς πραγματικότητας. Ἐπιπλέον, μποροῦν νὰ μᾶς δέξύσουν τὸ νοῦ σχετικὰ μὲ τὸ ποιὸν ἀνθρωπολογικὴ ἀντίληψη συνεπάγονται σὲ ἱστορικὲς καὶ κοινωνιολογικὲς μαζί θεωρίες. Γιὰ οὐσία τοῦ ἀνθρώπου, δέβαια, μποροῦμε νὰ μιλήσουμε μόνο στὸ βαθμὸν ποὺ αὐτὴ ἔξωτερικεύεται. Η ὄριστικότητα στὶς ἀποφάνσεις γιὰ τὴν οὐσία τοῦ πραγματικοῦ γενικό, ἀντιφάσκει πρὸς τὸν πιθανολογικὸ χαρακτήρα κάθε πρόβλεψης γιὰ πραγματικὰ συμβάντα. Σήμερα μποροῦμε ν' ἀποφύγοιμε τὴν δυτολογικὴν τοποθέτη-

ση του Μακιαβέλλι γιά μιάν άμετάβλητη ψυχή του άγνθρωπου, χωρίς γι' αύτό να πρέπει να παραιτηθούμε από ψυχολογικές έρμηνειες της ιστορίας.

"Όμως ή μακιαβελλική κριτική συνηθίζει να κατευθύνεται όχι έναντίου της στατικής του έννοιας γιά την άγνθρωπο, παρά έναντίου έχεινου, που τό δυομάζουν γατουραλισμό του. Γου προσάπτει, ότι θεωρεῖ τις ιστορικές προβάσεις σάν φυσικά προτσέσα κι ότι προσπαθεῖ να παραγάγει όλα τὰ συμβάντα, κατὰ τρόπο αὐστηρὰ αἰτιώδη, ἀπὸ τὴν ὑλικὴν ἀνάγκην κι ἀπὸ τὴν φυσικὴν κατασκευὴν τῶν ἀγθρώπων, που πολιτικὰ βρίσκονται σὲ διχόνια. Γιατὶ ὅπως γιά κάθε πρόβαση μέσα στὸν ὑπόλοιπο κόσμο ὑφίσταται τὸ ἐπιστημονικὸν καθῆκον τῆς νομοτελείας· ακῆς έρμηνείας της ἀπὸ γνωστὲς συνθῆκες, ἔτσι δικαιολογεῖται καὶ η προσπάθεια διερεύνησης ιστορικῶν προβάσεων παίρνοντας ὑπόψη τὴν αἰτιώδη τους διαπλοκήν. Η ἐπίκριση του γατουραλισμοῦ προϋποθέτει δογματικὰ μιὰ βάσει ἀρχῶν μεθοδολογικής διαφορὰς ἀνάμεσα στὴν ἔργασία του φυσικοῦ καὶ του ιστορικοῦ ἐρευνητῆ. Τὸ νὰ χρησιμοποιεῖς τὴν έννοια «γατουραλισμὸς» μ' αὐτὴ τὴ σημασία, σημαίνει ότι στρέφεσαι ἐναντίου τῆς διαφωτιστικῆς διερεύνησης τῶν ιστορικῶν συναρτήσεων." Ετσι οἱ πράξεις τῶν ἀγθρώπων ὑποστασιοποιοῦνται ἀπερίσκεπτα σὲν ἀνεξάρτητες, παρόμοια ὅπως τὸ κάνει καὶ τὸ σφάλμα τῆς ψυχολογίας του Μακιαβέλλι, που τώρα δὲ τὸ ἀναφέραμε.

Ο φόγος του γατουραλισμοῦ μπορεῖ νὰ ἐπιρριφθεῖ δικαιαστὸν Μακιαβέλλι πογάχα ἢν μ' αὐτὸν ἐγγοῦμε ότι οἱ διαλεκτικὲς σχέσεις ἀνάμεσα σ' ἔξωαγθρώπινη καὶ σ' ἀγθρώπινη φύση ὀπλουστεύονται ἔξαιτίας ἐνὸς τρόπου θεώρησης που οὐσιαστικὰ ταιριάζει στὴν πρύτη. Στὸν Μακιαβέλλι οἱ ἀνθρώποι παίρνονται σὰν ἔνα εἶδος μέσω στὴ φύση, ὅπως κι ὅποιοδήποτε ἄλλο ζωικὸ εἶδος. Κάθε ἀτομο, σ' ὅποιαδήποτε ὅμιδα ή ἐποχὴ κι ἢν ἀνήκει, θεωρεῖται σὰν δεῖγμα του ἐνιαίου εἶδους, τὸ ἵδιο ὅπως μπορεῖς νὰ πάρεις μιὰ μέλισσα, ἔνα μυρμήγκι ή ἔνα ἀτομο τῆς ὄλης σὰν παράδειγμα γιὰ τὰ ὑπόλοιπα ἀτομα του εἶδους του. Ἐφόσον

Σέ λόγος είναι γιατί διαφορες άναμεσα σε ατομα, έχουμε μπροστά μας μόνο φυσικές διαφορές με τη στεγότερη ένοια· π.χ. δε μπορούμε να βάλουμε μιάν έργατρια μέλισσα στή θέση ένδες κηφήνα. Ούτε κι ένα ίδιαίτερα άδύνατο, άρρωστο ή άνωμαλο δείγμα στή θέση του κανονικού ατόμου του είδους. Οι άνθρωποι έμφανίζονται έδω σάν έγαλλάξιμα δείγματα ένδες βιολογικού είδους· ή άνθρωπη κι άργανη φύση κάνει αισθητές τις έπιδράσεις της πάνω στά ατομα, που τό καθένα τους αντιδρά σύμφωνα με τά χαρακτηριστικά του είδους του, και τό σύνολο τών ατομικών αντιδράσεων άποτελεί τήν ιστορία. Έδω τό νατουραλιστικό είναι ότι οι τρόποι αντιδρασης τών άνθρωπων έξαγονται από τήν ένοια τών ατόμων ένδες βιολογικού είδους, χωρίς να λογαριάζονται τά καιρια έκεινα σημεῖα, όπου τό ατόμο δέν καθορίζεται από τήν έξωανθρώπινη φύση, άλλα από τήν έξελισσθμενη κοινωνία, από τις έπιβαλλόμενες κοινωνικές νομοτέλειες. Η κοινωνία έχει τους δικούς της νόμους, που χωρίς τή διερεύνησή τους μπορούμε να συλλάβουμε τους άνθρωπους τόσο λίγο, όσο και τήν κοινωνία χωρίς τά ατομα, ή τουτα έδω δίχως τήν έξωανθρώπινη φύση.

Στήν βιολογική και μόνο αντίληψη του άνθρωπου ανταποκρίνεται στὸν Μακιαβέλλι, όπως και παντού άλλου, μιά νατουραλιστική αντίληψη τής φύσης, σύμφωνα με τήν όποια ή φύση θεωρεῖται ούσιαστικά σά φύση που «περιβάλλει» και καθορίζει τόν άνθρωπο κι δχι σά φύση που καθορίζεται, δουλεύεται και μεταβάλλεται απ' αύτόν. Εκείνο που διορίζουμε φύση, έξαρτιέται από τόν άνθρωπο με διπλή έννοια: πρώτο, ή φύση μεταβάλλεται αδιάκοπα, μέσα στήν έξελικτική διαδικασία τής άνθρωπότητας, από τήν πορεία του πολιτισμού· δεύτερο, τά ίδια τά έγγοιολογικά στοιχεῖα, με τά όποια δίνουμε ένα περιεχόμενο στή λέξη «φύση», έξαρτισμένα από τήν έποχή όπου ήρίσκεται ή άνθρωπότητα. Με άλλα λόγια: τό αντικείμενο τής φυσικής γνώσης, όπως κι η ίδια αύτή, είναι έξαρτημένο από συνθήκες. Επίσης νατουραλιστική είναι η αφελής αντίληψη τών φυσικών νόμων και τής έγγοιας τής φύσης, που καθορίζεται απ'

αύτούς, σὰν ἀπόλυτης ἀφετηρίας κάθε ἐρμηνείας. "Ο, τι εἶναι φύση ἔξαρτιέται ἀπὸ τὸ βιοτικὸ προτσέσσο τῶν ἀνθρώπων ἔξισου, δσο κι ἀντίστροφα τοῦτο τὸ βιοτικὸ προτσέσσο ἀπὸ τὴ φύση. Τὸ ἴδιο ἵσχει γιὰ τὴ σχέση ἀτόμου - κοινωνίας· δὲ μποροῦμε νὰ γνωρίσουμε τὸ περιεχόμενο καρμᾶς ἀπὸ τοῦτες τὶς ἔννοιες χωρὶς τοὺς καθορισμοὺς τῆς ἀλλης, κι ὅλοι πάλι τοῦτοι οἱ καθορισμοὶ δὲν εἶναι οἱ ἴδιοι ἀμετάβλητοι, παρὸ τὸ ἔχουν τὴν ἴστορία τους. Προσπάθειες γιὰ ὑπέρβαση τοῦ νατουραλισμοῦ, δηλ. γιὰ γνώση εἰδικὰ κοινωνικῶν γόμων, δρίσκονται στὸν Μακιαβέλλι ἐν μέρει στὴ διδασκαλία του γιὰ τὴν ἀναγκαῖα ἀλλαγὴ τῶν μορφῶν διακυβέργησης κι ἐν μέρει στὰ κεφάλαια ὅπου οἱ ταξικοὶ ἀγῶνες παρουσιάζονται καθοριστικοὶ γιὰ τὴν κίνηση τοῦ πολιτισμοῦ πρὸς τὰ ἐμπρὸς. Ασφαλῶς δ Μακιαβέλλι δὲν γονιμοποίησε τοῦτες τὶς διοράσεις του, σχετικὰ μὲ τὶς τάσεις τῆς καθολικῆς κίνησης τῆς κοινωνίας, πρὸς δψελος τῶν σκέψεων ποὺ συνιστοῦν τὶς ἀρχές του· γιατὶ φρονεῖ δτι καὶ τὰ κινήματα τῶν τάξεων, ὅπως κι ἡ πολιτικὴ ζωὴ γενικά, μποροῦν νὰ ἐρμηνευθοῦν μὲ βάση τὴν ἔννοια τῶν μεμονωμένων ἀτόμων.